

DU 3 AU 6 AVRIL A 20 H / STUDIO

# CHANGING ROOM

Texte : Alexandre Fecteau,  
en collaboration avec Raymond Poirier  
Mise en scène : Alexandre Fecteau  
Distribution : Frédérique Bradet, Anne-Marie Côté,  
Simon Dépôt et Martin Perreault.  
Avec la participation exceptionnelle de Jean-François Simard  
Production : Nous sommes ici

THÉÂTRE FRANÇAIS

REVISITÉ PAR **Brigitte Haentjens**  
SAISON 2012/2013

CNA-NAC.CA/TF

**ticketmaster.ca**  
1-888-991-2787 (ARTS)

**BUZZ**  
en direct  
UNIVERSITY

CENTRE NATIONAL DES ARTS  
NATIONAL ARTS CENTRE

TARIFS DE GROUPE  
613-947-7000 X384

AMÉRIQUE  
TELEVISION INTERNET

OTTAWA  
CITIZEN

PHOTO : GUILLAUME D'CYB

# CHANGING ROOM

Texte : Alexandre Fecteau, avec la collaboration de Raymond Poirier

Mise en scène : Alexandre Fecteau

Distribution : Frédérique Bradet, Anne-Marie Côté, Simon Dépôt et Martin Perreault

Avec la participation exceptionnelle de Jean-François Simard

Assistance à la mise en scène : Jocelyn Paré

Conception des décors : Marie-Renée Bourget-Harvey

Conception des costumes : Virginie Leclerc

Scénographie (tournée 2012-2013) : Ariane Sauvé

Lumières : Jérôme Huot

Conception sonore et direction technique : François Leclerc

Caméra : Marilyn Laflamme

Maquillages : Geneviève Dionne

Chorégraphies : Chantal Bonneville

Direction de production : Suzanne Richard, avec la collaboration d'Alexandre Fecteau

Direction administrative et communications : Raymond Poirier

Production : Nous sommes ici

# JUSQU'OÙ VA LE SPECTACLE ?

Chers amis,

Avec *Changing Room*, nous poursuivons en quelque sorte notre exploration des formes en interrogeant le théâtre d'une autre façon : au-delà des paillettes, des couleurs flamboyantes et des rythmes électrisants de ce cabaret, qu'y a-t-il ? Derrière le fard, les costumes et les numéros, (qu'est-ce) qui se cache ?

Les témoignages que vous entendrez sont réels, vous donnant accès à une part très intime des personnificateurs féminins. Les questions de l'identité, de l'authenticité et de l'acceptation sont en jeu... car coûte que coûte, *the show must go on* !

Bonne soirée,

**L'équipe du TF**



© Guillaume D. Cyr

# THE SHOW MUST GO ON

Féériques, grotesques, audacieuses, les *drag queens* suscitent de vives réactions chez quiconque les rencontre. Le metteur en scène Alexandre Fecteau et le collectif Nous sommes ici se sont introduits dans leurs loges, leur ont tendu le micro, sans fard et sans plumes. De leurs témoignages et réflexions les plus intimes est né le docu-théâtre *Changing Room*, véritable porte ouverte sur l'envers du métier de personnificateur féminin.

Après un succès fulgurant autant lors de sa création à Québec\* que lors des représentations à Montréal, ce grand cabaret festif à caractère interactif se déploie au CNA pour vous faire vivre une expérience théâtrale totale, unique et, surtout, profondément humaine. Dans ce théâtre de proximité s'entremêlent réalité et fiction au son de la voix des plus grandes dames de la chanson. Au fil du cabaret et de ses chorégraphies excentriques apparaissent des êtres authentiques, amoureux fous du « show must go on », au-delà de tout préjugé.

---

## NOUS SOMMES ICI

Souhaitant créer un théâtre événementiel et relationnel, le collectif Nous sommes ici met tout en œuvre pour faire vivre une expérience personnelle et immédiate à chaque spectateur.

Pour ce faire, les spectacles de Nous sommes ici exploitent au maximum la rencontre entre les comédiens et le public, ce dernier étant convié à participer à des spectacles où sa relation avec les acteurs est esthétisée de manière à lui attribuer un rôle et à lui faire vivre des relations humaines hors du commun.

\* À noter que le spectacle sera à nouveau présenté à Québec, au Théâtre Périscope, du 16 au 27 avril.

# ALEXANDRE FECTEAU

© Le Soleil (Pascal Ratthé)



Auteur et metteur en scène, Alexandre Fecteau codirige le collectif Nous sommes ici depuis sa fondation, en 2008, et est à l'origine de ses différentes créations. Il a ainsi, aux côtés de son équipe, développé *L'étape – Un docu-théâtre multimédia* (présenté au Théâtre Périscope, à Québec, en février 2010), *Changing Room – Un docu-théâtre interactif* (offert au Périscope en avril 2011 et 2013, ainsi qu'à Espace Libre, à Montréal, en septembre 2012) et *La date* (présentée à Québec, à Premier Acte, en mars 2012).

Il a récemment offert sa première mise en scène au Théâtre du Trident, *Rhinocéros* d'Eugène Ionesco, qui y a reçu un accueil élogieux autant de la critique que du public. Par ailleurs, à l'occasion du Carrefour international de théâtre de Québec 2011 et 2012, il a mis en scène l'un des volets du populaire parcours théâtre *Où tu vas quand tu dors en marchand 2*, aux côtés de Marie Gignac. Il a également agi à titre d'assistant-metteur en scène sur de nombreuses productions présentées dans la Capitale, parmi lesquelles citons : *Elvire Jouvet 40*, *À la défense des moustiques albinos*, *Bonjour, là, bonjour*, *Corps et âme*, *Les trois exils de Christian E.* et *Reconnaissance*.

Pour le compte de Nous sommes ici, il travaille actuellement sur deux prochaines créations : *Hôtel-Dieu* (en développement), ainsi que *Le NoShow – Un Show-Must-Go-On à tout prix*, qui sera offert, en grande première, lors de l'édition 2013 du Carrefour international de théâtre de Québec.



La musique prend vie

En direct  
d'Ottawa-Gatineau

JHADE MONTPETIT  
EN SEMAINE  
**8H30-12H**

ESPACE  
**MUSIQUE**  
**102,5**<sup>FM</sup>

[espace.mu](http://espace.mu)

Grand oiseau venu d'un autre monde où les animaux et les humains vivent encore ensemble, le noir corbeau était jadis un enfant très blanc maintenant prisonnier du ciel. C'est ce qu'il raconte à la petite Nukum qui, devenue vieille, le révèle à son tour à ses petits-enfants avant de partir accrochée aux ailes de Corbeau.

5 ANS +

LES 27 AVRIL À 13 H 30 ET 28 AVRIL À 13 H 30 ET 15 H 30 / STUDIO  
5 ANS ET +

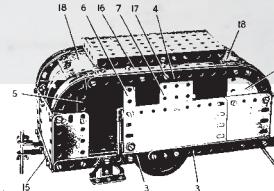
L O B E N W

LEVONS LES YEUX VERS LE CIEL  
POUR DÉCOUVRIR UN UNIVERS  
DE MYTHES ET DE LÉGENDES  
REMPILE DE MYSTÈRES

Texte : Jean-Frédéric Messier  
Mise en scène : André Laliberté  
Manipulation et interprétation : Nicolas Germain-Marchand,  
Anne Lalancette, Estelle Richard et Dominic L. St-Louis  
Scénographie et marionnettes : Richard Lacroix  
Production : Théâtre de l'Œil

PHOTO : LEON GNIWESCH

THÉÂTRE FRANÇAIS  
REVISITÉ PAR **Brigitte Haentjens**  
SAISON 2012/2013



## CENTRE NATIONAL DES ARTS

Président et chef de la direction : **Peter A. Herrndorf**

## ÉQUIPE DU THÉÂTRE FRANÇAIS

Directrice artistique : **Brigitte Haentjens**

Directeur administratif : **Fernand Déry**

Directrice artistique associée, volet Enfance/jeunesse : **Mélanie Dumont**

Adjoint à la direction artistique : **Guy Warin**

Coordonnatrice administrative : **Lucette Proulx**

Coordonnatrice, volet Enfance/jeunesse et projets spéciaux : **Marie Claude Dicaire**

## ÉQUIPE DES COMMUNICATIONS ET DU MARKETING

Agent de communication : **Sylvain Lavoie**

Agente de marketing : **Annick Huard**

Coordonnatrice, marketing : **Odette Laurin**

## ÉQUIPE DE PRODUCTION

Directeur de production : **Alex Gazalé**

Directrice technique : **Caroline Ferland**

Administratrice de production : **Lucie Bélanger-Hughson**

Adjointe administrative : **Shanan Hyland**

## ÉQUIPE DU STUDIO

Chef du Studio : **Stéphane Boyer**

Assistant : **Denis Rochon**

Chef projectionniste : **David Milliard**

L'Alliance internationale des employés de la scène.

La section locale 471 représente les techniciens de scène et les habilleuses.

## ★ COMMENTAIRES

Nous souhaitons vivement que vous entriez en contact avec nous pour nous transmettre vos commentaires ou échanger suite à ce spectacle. Pour ce faire, veuillez communiquer avec **Sylvain Lavoie** en lui écrivant à [sylvain.lavoie@cna-nac.ca](mailto:sylvain.lavoie@cna-nac.ca) ou en composant le **613 947-7000 x396**.



Imprimé sur du Rolland Opaque50 contenant 50 % de fibres postconsommation, certifié EcoLogo et FSC®